





Bild- Nr Fig Fig Fig Fig Bild nr	ET-Nr Part-No No. de Piece No. de Pieza No. del Pezzo Detalj nr	Stückzahl Qty Qte Ctd Qta Antal		Gegenstand Description Designation Descripcion Designazione Benaeming
01	664 176 40	1	Drehwerksgetriebe	Siew gear box
02	509 170 98	4	Schraube	Bolt
03	971 177 00	1	O-Ring	O-ring
04	410 206 12	1	Motorlaterne	Motor bell housing
05	410 207 12	1	Schutzstopfen	Plug
06	504 251 98	1	O-Ring	O-ring
07	431 163 73	1	Lamellenträger	Disk carrier
08	804 803 73	7	Innenlamellen	Internal disk
09	806 898 73	8	Außenlamellen	Outer disk
10	313 205 99	1	Verschlussschraube	Screw plug
11	339 907 99	1	Dichtring	Seal ring
12	966 074 00	1	Schutzstopfen	Plug
13	506 767 98	1	Verschlussschraube	Screw plug
14	339 983 99	1	Dichtring	Seal ring
15	804 460 73	1	Kugel	Ball
16	966 166 00	1	Druckfeder	Pressure spring
17	687 557 00	2	Quad-Ring	Quad-ring
18	410 204 12	4	Stützring	Support ring
19	968 470 00	1	Kolben	Piston
20	410 208 12	12	Druckfeder	Pressure spring
21	431 166 73	1	Paßscheibe	Shim
22	342 684 99	1	Sicherungsring	Circlip
23	968 473 00	1	Halteplatte	Retaining plate
24	995 204 00	1	Mutter	Nut
25	968 479 00	1	Dichtring	Seal ring
26	410 209 12	1	Schaltstange	Shift rod
27	431 169 73	1	Kugelknopf	Ball knob
28	307 464 99	12	Schraube	Bolt
29	972 122 00	1	O-Ring	O-ring
			<b>Bild 2</b>	<b>Graphic 2</b>
30	410 210 12	1	Antriebswelle	Drive shaft
31	319 158 99	4	Schraube	Bolt
32	410 211 12	1	Hohlrad	Ring gear
33	410 212 12	1	Planetenträger kpl.	Planetary carrier assy.
34	342 567 99	1	Sicherungsring	Circlip
35	410 213 12	1	Sonnenrad	Sun gear
36	410 214 12	1	Planetenträger, kpl.	Planetary carrier assy.
37	342 569 99	1	Sicherungsring	Circlip
38	410 215 12	1	Sonnenrad	Sun gear
39	410 216 12	1	Planetenträger, kpl.	Planetary carrier assy.

**Drehwerksgetriebe**  
**Siew Gear Box**

**993-0186**

Seite/Page 3 / 4

<b>Bild-Nr</b> Fig Fig Fig Fig Bild nr	<b>ET-Nr</b> Part-No No. de Piece No. de Pieza No. del Pezzo Detalj nr	<b>Stückzahl</b> Qty Qte Ctd Qta Antal		<b>Gegenstand</b> Description Designation Descripcion Designazione Benaemning
40	510 457 98	1	Paßscheibe 1mm	Shim ring
41	973 594 73	1	O-Ring	O-ring
42	342 572 99	1	Sicherungsring	Circlip
43	341 521 99	1	Stützscheibe	Support disk
44	151 061 99	1	Rollenlager	Roller bearing
45	505 461 98	1	Wellendichtring	Shaft seal
46	410 217 12	1	Tragrohr	Axle tube
47	151 062 99	1	Rollenlager	Roller bearing
48	410 218 12	1	Sprengring	Snap ring
49	410 203 12	1	Wellendichtring	Shaft seal
50	410 219 12	1	Scheibe	Disk
51	410 220 12	1	Abtriebswelle	Output shaft
52	313 340 99	2	Verschlussschraube	Screw plug

**Drehwerksgetriebe  
Siew Gear Box**

**993-0186**

Seite/Page 4 / 4